



THE BRITISH SOCIETY  
IN URUGUAY

# -Contact

August 2016

## In this issue:

President's Words  
Sir Winston Churchill Home  
British Embassy  
British Cemetery  
Back in Time  
Silver River Lodge  
Cooking Corner  
Link o' the Month  
Andy Capp  
And more...

Montevideo Players

Winter Quiz Night

Joint Invitation

Brexit

The Causes and Implications

Club Uruguayo Británico

The Country We All Dream About

[www.britsoc.org.uy](http://www.britsoc.org.uy)



Carla Carter

Contents	
President's Words	2
Upcoming Events	3
Social News	3
Joint Invitation	4
Sir Winston Churchill Home	5
Graduates of British Universities Association	7
British Embassy	9
Instituto Anglo	11
Club Uruguayo Británico	12
Dickens Institute	13
St Andrew's Society	14
British Cemetery	15
Silver River Lodge	16
Montevideo Players Society	17
Back in Time	18
New Prices for Classified Ads	20
Caroline's Cooking Corner	21
Link of the Month	22
Andy Capp	22



President: Richard Empson  
[president@britsoc.org.uy](mailto:president@britsoc.org.uy)  
 099 658 497



Vice President: Jeanine Beare  
[vp@britsoc.org.uy](mailto:vp@britsoc.org.uy)  
 099 652 559



Secretary: Susan Mc Connell  
[secretary@britsoc.org.uy](mailto:secretary@britsoc.org.uy)  
 094 384 020



Treasurer: Ivan Zimler  
[treasurer@britsoc.org.uy](mailto:treasurer@britsoc.org.uy)  
 091 211 003



Newsletter Editor: Geoffrey Deakin  
[editor@britsoc.org.uy](mailto:editor@britsoc.org.uy)  
 098 586 168



Webmaster: Joanna N Hambrook  
[webmaster@britsoc.org.uy](mailto:webmaster@britsoc.org.uy)  
 099 744 479



Chairman Sir Winston Churchill Home  
 and Benevolent Funds: Andrea Davies  
[swch@britsoc.org.uy](mailto:swch@britsoc.org.uy)  
 099 123 906

Auditor: Ian McConnell  
[imcconnell@winterbotham.com](mailto:imcconnell@winterbotham.com)  
 099 155 663

**BSU CONTACT Newsletter**  
[www.britsoc.org.uy](http://www.britsoc.org.uy)  
[www.facebook.com/BritSocUy](https://www.facebook.com/BritSocUy)  
**Montevideo, Uruguay**

## Joint Invitation Brexit After-office Talk

Page 4

## British Embassy Local News

Page 9

## Club Uruguayo Británico Monthly Lunch Invitation

Page 12

## Back in Time On the Edge

Page 18

## Caroline's Cooking Corner Tomato & Basil Soup

Page 21

Cover painting by British contemporary artist Pam Carter





## PRESIDENT'S WORDS

Dear members,

July was a quiet month for our Society. Winter holidays and nasty weather made us decide it was best to let it pass and set our sights in the months ahead. So August brings us the first event of the second semester: the screening of a short documentary on the Battle of the Somme followed by supper at the British Residence. I hope to see you there!

For the months thereafter we have several other events planned, including an after-office talk on the causes and implications of Brexit by Derek Tyler at the Anglo, and a dramatized reading of the life of Saki – the British author whose witty, mischievous and sometimes macabre stories satirized Edwardian society – by Jonathan Lamb and Jack Sprigings, among others.

On a different note, I would like to encourage you to take a more active role in other British community institutions. I have noticed a

slow decline in membership of many of our sister societies and think it should be up to all of us to revitalise them. For those who are wondering what I am talking about, let me list these institutions for you:

I have included links to existing websites and Facebook pages for you to click on for further information on the activities of each.

[Anglican Church of Uruguay](#)

[Anglo-Uruguayan Cultural Institute](#) 

[British Cemetery Society](#) 

**British Hospital Guild**

[British Hospital Society](#) 

[British-Uruguayan Chamber of Commerce](#) 

[British-Uruguayan Club](#)

[Christ Church Montevideo](#) 

[City of Montevideo Pipe Band](#) 

**Graduates of British Universities Association** 

[Montevideo Cricket Club](#) 

**Montevideo Players Society**

**Riverside Pipe Band** 

**Silver River Lodge**

**Sir Winston Churchill Home**

**St. Andrew's Society of Uruguay** 

**The Allies**

[The British Schools Old Boys & Old Girls Club](#) 

[The British Schools Society](#) 

Please, take a minute to look into those institutions you did not know about and think about how you could get more involved in those that might interest you

Richard A. Empson





## UPCOMING EVENTS

**Wednesday 3 August at 12:15 pm**

### **Lunch Invitation**

Club Uruguayo Británico  
Hotel NH Columbia

**Wednesday 3 August at 7:30 pm**

### **Screening of 'Battle of the Somme'**

The British Ambassador and  
The British Society in Uruguay  
British Residence, Jorge Canning 2491

**Friday 19 August at 7:00 pm**

### **Heriberto P. Coates**

British Cemetery

**Saturday 20 and Sunday 21 August 2016**

### **12th Anglo Congress**

Instituto Cultural Anglo Uruguayo  
Radisson Montevideo Hotel

**24 August - 3 September**

### **Chicago the Musical**

The British Schools Auditorium

**Saturday 3 September**

### **St. Andrew's Golf Tournament**

St Andrew's Society in Uruguay  
The Cerro Golf Club

**Thursday 8 September at 6:30 pm**

### **After-Office Talk**

BSU & Instituto Anglo  
Sala William Shakespeare, San José 1426

## SOCIAL NEWS

### **This Month's Birthdays!**

1 August ..... Madeleine Pool  
5 August ..... Jane Silverwood  
9 August ..... Mariana Billotto  
16 August ..... Soledad Reyes de Davies  
20 August ..... Kim Davies  
28 August ..... Dick Ferrand  
31 August ..... Ernesto Selvesl

**Remember! You are as old as you  
think you are. Have a good one!**

When is your birthday?  
Do you know any member's birthday or  
special occasion that we can publish  
here and celebrate together?

Let us know at [editor@britsoc.org.uy](mailto:editor@britsoc.org.uy)

### **New Members**

Maria Helena Freyre Pisano

### **Memorial Service**

There will be a Memorial Service for Gillian Best Powell at Christ Church on Tuesday 2nd August at 18.00, Lieja and Arocena. All written thoughts and memories welcome as Lucille and Valerie would like to send these notes to Gillian's family in London.

Many thanks.

Christine Ann Sarkis



## JOINT INVITATION

The British Society in Uruguay and the Anglo-Uruguayan Cultural Institute invite you to "Brexit, the Causes and Implications", an after-office talk by Derek Tyler on the most important event in British history of the last 50 years.

Thursday 8<sup>th</sup> September at 6:30 pm  
Sala William Shakespeare (San José 1426).

Derek Tyler was born in Britain but has been based in Uruguay since 2005. After studying economics at university, Derek worked for PricewaterhouseCoopers (PwC) in London, Chicago and New York. Subsequently Derek became finance director for the London operations of the large Swiss bank, UBS. At UBS he was involved in issues relating to the use of the "single passport" to carry out business throughout the EU. On leaving UBS in 1998, Derek became a freelance executive and worked in a wide variety of countries (including those in South America) in the areas of finance and project management. One of the companies with whom he worked was Lloyds TSB - which in Uruguay has now become part of Banco Heritage. These days Derek's activities are mainly in the voluntary sector, including talks to students / teachers on cultural and business themes at Instituto Cultural Anglo-Uruguayo in Montevideo.



The Brexit vote has been described as the most important event in the history of the United Kingdom over the last 50 years. What were the factors which influenced the voters? As a result of the vote, Britain is divided. So what will be the consequences, not only for Britain but also for the European Union? The talk aims to explore these issues and more, starting with a quick look at the historical relation between the UK and Europe and at the way the EU has developed, then analysing the election campaign and the vote itself, to finally explore the consequences of the vote for the UK, the EU and beyond. For example, how will Brexit influence the negotiations between the EU and Mercosur towards a free trade agreement? What sort of future agreement might the UK reach with the EU in order to achieve its objective of free access to the single market while maintaining control over immigration?

**Don't miss out! Book your place now  
with [secretary@britsoc.org.uy](mailto:secretary@britsoc.org.uy)  
or 094 384 020.**

**Pricing: \$250 for members of the Society  
and \$300 for non-members.  
Nibbles included!**



**ANGLO**



THE **BRITISH SOCIETY**  
IN **URUGUAY**



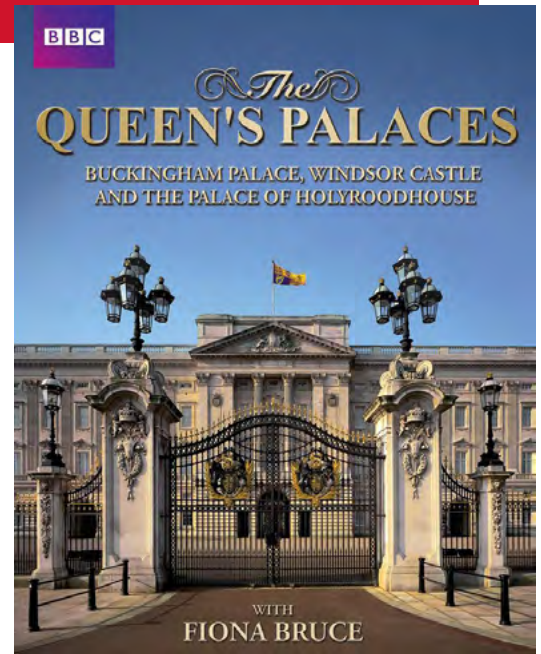


## SIR WINSTON CHURCHILL HOME

July was full of events.

- We celebrated Grandparents Day on the 19<sup>th</sup>.
- 21<sup>st</sup> July was Vivi's Birthday. Her daughters, family and friends had a lovely tea time
- On 22<sup>nd</sup> July – Peter received the visit of Oliver House his great-grand-nephew who came from London on a gap year travelling around South America.
- On 23<sup>rd</sup> July Mr. José Brignoni pampered the Residents with beautiful videos about the Queen's life and the comedy series "I Love Lucy".

Andrea Davies







Explore Uruguayan native flora and fauna  
in their natural habitat  
**ECOTOURISM**



**INDÍGENA** is offering special prices for members of the British Society for guided nature tours along White or Green trails and native plant nursery. Present your MEMBERSHIP CARD and request the discount: 6FR+(2x1)  
**First 6 pay full rate, then 2 for the price of one.**



All visits are guided and must be previously coordinated:

Phone 4438 1074 - [informa@areaindigena.com](mailto:informa@areaindigena.com) - [www.areaindigena.com](http://www.areaindigena.com)

**INDÍGENA**, Balneario Bella Vista, Maldonado

COLABORAN:







# GRADUATES OF BRITISH UNIVERSITIES ASSOCIATION

## IT'S COMING HOME!

(No, not football, but the Class of 2016)

Last year saw a record number of scholars leaving for the UK, more than 30 including Chevening and ANII scholarships. Among other things, GBUA (Graduates of British Universities Association) aims to catalyse their impact, actively identifying opportunities for the latest developments in their areas of expertise being shared and passed on to others with similar interests. This year there's too many of them, covering a wide array of disciplines, so we resort to the readers of the BSU Newsletter to help us make the connections!

If you have an interest in any of these fields of expertise or know anyone who would be interested in liaising with our returning scholars for work or academic reasons, please e-mail us at [gbua.uy@gmail.com](mailto:gbua.uy@gmail.com) and we will get you in touch.



**CARLOS ALOISIO**, Lic. en Sociología  
MSc in Criminology and Criminal Justice, University of Edinburgh

**Interests:** Seguridad pública, cárceles, delito organizado, terrorismo, mafias, gangs, cárteles de droga, crímenes de estado, cybercrime.



**LETICIA BARZILAI**, Lic. en Ingeniería Audiovisual  
MA Interactive Product Features, Ravensbourne

**Interests:** Programación e Interactividad, IT aplicada a Educación y Entretenimiento, Multimedia, Audiovisual y Cultura, Innovación.



**JOAQUIN BAZZANO GARCIA**, Doctor en Medicina  
MSc Public Health, London School of Hygiene and Tropical Medicine

**Interests:** Administración de Servicios de Salud, Seguridad del paciente, Investigación y evaluación en servicios de salud.



**JESSICA BELL DICKINSON**, Lic. en Economía  
MSc Energy, Trade & Finance, Cass Business School

**Interests:** Evaluación y preparación de proyectos de energía: renovables, gas y petróleo; Elaboración de informes sectoriales; Consultoría y análisis de tendencias del mercado.



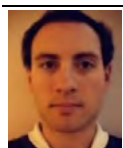
**GONZALO CARAVIA**, Lic. en Comunicación Social  
MA in Graphic Design Communication, University of the Arts London

**Interests:** Arte, Diseño Gráfico, Comunicación, Publicidad y Branding.



**MAURO CASA**, Lic. en Ciencia Política  
MSc in Public Policy and Administration, The London School of Economics and Political Science

**Interests:** Evaluación de planes y programas; Gestión pública; Reforma del Estado; Diseño e implementación de políticas públicas; Educación; Desarrollo social; Innovación en el sector público; Planificación; Coordinación inter-institucional.



**LEANDRO CASTELLUCCIO**, Lic. en Psicología  
MSc Cognitive Neuroscience, University of Sussex

**Interests:** Neurociencia, Data Science - análisis de datos (en R, SPSS, Matlab), investigación, docencia.



**JULIA CASTILLO**, Diseñadora Industrial y Gráfica  
MA Information Design, University of Reading

**Interests:** diseño industrial, visualización de información, eLearning.



**SANTIAGO DE LA ROSA CARDOZO**, BA  
International Hospitality Management  
MSc International Tourism Management, Sheffield Hallam University.

**Interests:** Gerencia, Negocios, Hotelería, Turismo, Desarrollo, Marketing Turístico.



**CAROLINA DO PAZO**, Ingeniera en Biotecnología  
MSc Biotechnology, Bioprocessing and Business Management, University of Warwick

**Interests:** Desarrollo de negocios, propiedad intelectual y temas regulatorios relacionados a la biotecnología.



**CAROLINA ECHAVARRÍA**, Lic. en Ciencias de la Comunicación  
Communication for Innovation and Development, University of Reading

**Interests:** Desarrollo, emprendedurismo, innovación y TICs.



**JUAN CARLOS FERNÁNDEZ OTERO**, Ing. Industrial  
Master in Industrial Communication & Automation, Manchester Metropolitan University

**Interests:** Automatización industrial, energías renovables.

**APPLICATIONS FOR CHEVENING SCHOLARSHIPS OPEN IN AUGUST, TELL THOSE WHO SHOULD FOLLOW IN THEIR FOOTSTEPS!!!**





# GRADUATES OF BRITISH UNIVERSITIES ASSOCIATION ...Continued



**NATALIA HERNÁNDEZ**, Ingeniera Alimentaria  
MSc Food Quality & Innovation, University of Leeds

**Interests:** Cadenas productivas de alimentos, inocuidad alimentaria, diseño de alimentos.



**SILVANA JURI**, Lic. en Artes Plásticas y Visuales /  
Técnica en Diseño Gráfico  
MA Sustainable Design, University of Brighton

**Interests:** Design-Thinking, Diseño Social, Service Design, Sustentabilidad, Teoría y Enseñanza del Diseño, Investigación y métodos del Diseño, Diseño colaborativo, Food Design, Hábitos alimenticios y dietas, Dietas sustentables, Salud y Bienestar, Seguridad alimentaria, Comportamiento sustentable, Cambio Climático, Comunicación y educación al consumidor, Multidisciplinariedad.



**MATEO LEIVA**, Contador Público  
MSc Entrepreneurial Management, Anglia Ruskin University (Cambridge)

**Interests:** Emprendimientos, Emprendimientos sociales, Negocios, Desarrollo de proyectos.



**SOLEDAD MAGNONE**, Lic. en Sociología  
MSc Science and Technology in Society, University of Edinburgh

**Interests:** Tecnologías educativas, desarrollo social, opinión pública, políticas públicas.



**GIULIANA MASTROPIETRO**, Ing. en Biotecnología  
MSc in Applied Biosciences and Biotechnology, Imperial College London

**Interests:** Biotecnología, biocombustibles, ingeniería metabólica, bioprocesos, biología molecular y celular



**MARINA CARLA MELANI**, Lic. Diseño Industrial y Docente de inglés  
MSc Entrepreneurial Management, Anglia Ruskin University (Cambridge)

**Interests:** Educación, innovación y emprendedurismo. Planeo realizar un doctorado en educación, particularmente con foco en educación superior y la brecha entre el mundo académico y el laboral.



**PABLO MONTES**, Lic. en Ciencias Biológicas  
MSc. in Environmental Policy and Management, University of Bristol

**Interests:** Medio ambiente, Desarrollo, Políticas públicas



**VICTORIA PATRÓN**, Lic. en Psicología  
MA Special and Inclusive Education, UCL

**Interests:** Pedagogía y educación inclusiva, tecnología y educación, redes sociales y construcción identitaria, salud mental en niñez y adolescencia, psicodrama, psicoanálisis.



**JUAN JOSÉ RIVA**, Lic. en Estudios Internacionales  
MSt in Diplomatic Studies, University of Oxford

**Interests:** Diplomacia, Política Exterior, Seguridad colectiva.



**CAROLA RUIZ HORNBLAS**, Lic. En Psicopedagogía  
MSc Neuroscience and Education, University of Bristol

**Interests:** Prevención y promoción del aprendizaje, dificultades de aprendizaje, Neurociencia, específicamente los posibles aportes de esta disciplina a la educación.



**GUILLERMO SENA**, Lic. en Economía  
MSc Environmental Management for Business, University of Hertfordshire

**Interests:** Economía circular en agricultura y residuos municipales; agricultura y adaptación al cambio climático; eficiencia energética y energías renovables.



**FELIPE SUÁREZ GIRI**, Lic. en Economía  
MSc Tourism and International Development, University of Brighton

**Interests:** Políticas de Desarrollo y Promoción del Turismo, Regeneración Urbana, Desarrollo, Economía.



## BRITISH EMBASSY

### BREXIT

Chargé d'Affaires Katharine Felton was part of a panel on Brexit organised by Universidad Católica, 11 July. She explained the British Government's position and replied to questions raised by some of the attendees in the full Aula Magna auditorium. The Ambassadors of France, Germany, Spain and the EU Delegation were also members of the panel.



### VISIT FROM LONDON

Sir Simon McDonald, Permanent Under Secretary of the Foreign and Commonwealth Office (FCO) visited Montevideo 27 July as part of a regional tour that took him to Argentina and Paraguay. McDonald had a busy day of meetings with government officials and the business sector, including Deputy Foreign Minister José Luis Cancela, the President of Uruguayan Central Bank, Mario Bergara, and the Chamber of Information Technology (CUTI.) He also visited the British Council Plan Ceibal Remote Teaching Classroom. In the evening he met the 30 Chevening scholars who will be starting their master's degrees in the UK in September at a social event organised by the Graduates of British Universities Association (GBUA.) An interview he did with Busqueda will be published on 4 August.



Embajada Británica  
Montevideo



## BRITISH EMBASSY

### LGBT CONFERENCE

The UK was represented at the LGBT Conference hosted by Uruguay 13-15 July. Ian Duddy, Political Counsellor at the UK Mission in Geneva signed the Conference's founding principles along with 29 other countries' representatives. The document focussed on protection and promotion of human rights and the repeal of discriminatory laws and policies.



### AWARDS IN MONTEVIDEO AND PUNTA DEL ESTE



Dozens of students who successfully passed their English language exams from Cambridge University received their certificates in two separate ceremonies. Ambassador Ben Lyster-Binns had the pleasure of giving out awards to Dickens' students in Montevideo and Honorary Consul Andrew Beare did his part at Woodside School in Punta del Este.



# INSTITUTO ANGLO

## 12th ANGLO CONGRESS FOR TEACHERS OF ENGLISH AS A FOREIGN LANGUAGE

**SAT. 20<sup>TH</sup> - SUN. 21<sup>ST</sup> - AUGUST 2016**  
**RADISSON MONTEVIDEO VICTORIA PLAZA HOTEL**

### CONFIRMED SPEAKERS



Ben Goldstein



Sarah Hillyard



Nicky Hockly



Paul Seligson



Ariel Gold



Luciana Fernandez



Mónica Rodríguez Salvo



Gerardo Valazza



Graeme Harrison



Fabiola Pardo



Geraldine Pool



Federico Brum



Adda Corbo



Gustavo Sánchez Piérola



Alejandra Oliveri



Fernando Capó



Patricia Pombo



Marcela Burgos Pawlak



Silvia Rovegno



Graham Stanley



Mercedes Viola



Fernando Cid



María José Galleno



Rossana Piccini



Inés Curbelo

for more information please contact: [www.anglo.edu.uy](http://www.anglo.edu.uy) - [anglo.congress@anglo.edu.uy](mailto:anglo.congress@anglo.edu.uy)

12TH ANGLO CONGRESS

Declared as National Interest



ANGLO



CAMBRIDGE ENGLISH  
Language Assessment  
Authorized Platinum Centre







## CLUB URUGUAYO BRITÁNICO



### LUNCH INVITATION

WEDNESDAY  
3 AUGUST  
12:15 HOURS

THE COUNTRY WE  
ALL DREAM ABOUT

EDGARDO NOVICK

HOTEL NH COLUMBIA  
RAMBLA GRAN BRETAÑA, 473  
DRESS CODE: BUSINESS

MORE INFORMATION



## DICKENS INSTITUTE

# DICKENS AND CAMBRIDGE INTERNATIONAL EXAMINATIONS CELEBRATE EXCELLENCE.

On Tuesday 14th June Dickens celebrated the success of the IGCSE students who sat for the Cambridge International Examinations and in particular, those who obtained the best results in 2015. The IGCSE certificates are recognised internationally by universities and employers opening important doors all around the world to those students who through hard work and study are now their proud possessors.

The Cambridge International Examinations Awards Ceremony took place in the Dazzler Hotel Montevideo. The British Ambassador, Mr Ben Lyster Binns was present, as were CIE Authorities, Dickens and School Authorities, parents and students.

Once the Awards Ceremony was over, it was followed by a musical show put on by some of the schools participating in the

Ceremony. The choir of Colegio Los Pilares gave a very enjoyable rendition of some choral pieces. This was followed by the excellent performance of violinist, Miguel Picherno, from Colegio Nacional J.P. Varela. And finally the Ceremony came to a close with extracts from the musical King Lear by students of the Ivy Thomas Memorial School. A really wonderful closure indeed.

It was certainly an evening of recognition of the efforts made by the Bilingual Schools in Uruguay, Cambridge International Examinations and its associate in Uruguay Dickens Institute to enhance students' academic performance and career prospects.



Regional Director for Cambridge International Examinations: Richard Gilby, Dickens Director: Patricia Alvarez Harvey, Senior Manager for Cambridge International Examinations: Lucila Márquez, UK Ambassador Mr Ben Lyster-Binns





## ST ANDREW'S SOCIETY

### GOLF TOURNEMENT



#### **September 3<sup>rd</sup>, St. Andrew's Golf Tournament The Cerro Golf Club**

The St. Andrew's Society will be holding it's Golf Tournament at the Club de Golf del Cerro on 3<sup>rd</sup> September 2016. This is open to anyone who wants to participate. Some of the more experienced golfers are willing to teach children to putt.

There will be different categories and extra points for those who wear something Scottish.

Make this a family outing and picnic under the trees or have lunch at the canteen.

Members of the Cerro Golf Club have a participating fee of \$100.-  
Members of Punta Carretas Golf Club \$400.- Non-members of either club a green fee of \$1,400.-

To register and for further information please contact Michael Warren at: [mjwarren46@gmail.com](mailto:mjwarren46@gmail.com) or tel: 091 048 937.

### **Caledonian Ball 1<sup>st</sup> of October 2016**

Practices for the Ball start on Saturday September 6<sup>th</sup> from 4 to 6 pm at Colegio Juan 23. Calle Mercedes between Gaboto and Tristan Narvaja. Please contact us for further venues.

## BRITISH CEMETERY

CULTURAL PROJECT 2016

**“Heriberto P. Coates”**

**We pay tribute this year, the 150<sup>th</sup>. Anniversary  
of his birth. The legacy of the Rotary Club.**

**Friday 19<sup>th</sup>. August 19:00 hrs At the Chapel.**



SARANDÍ & ITUZAINGÓ  
CORNER, FIRST  
PLACE OF  
ROTARY CLUB  
AT 1918.



In 1916 H. P. Coates (1866-1940) returns to Montevideo from the USA with the idea of starting up the Rotary Club. We will be looking at the legacy of a man and of a nearly-century -old institution that is still in force in our country .

Speech in charge of  
**Dr. Leonardo Guzmán**



AV. RIVERA 3868 - MONTEVIDEO - URUGUAY  
TEL. 598 2622 3071- FAX 2622 1879  
encuentros@cementeriobritanico.com.uy  
WWW.CEMENTERIOBRITANICO.COM.UY

BUS: 60-141-142-144-427-468-526-D11 -DM1- G

CO-ORGANIZAN CEMENTERIO BRITÁNICO Y ARQ. EDUARDO MONTEMUÑO





## SILVER RIVER LODGE

In 1856 it took over the Lodges “Asilo de la Virtud”, “Constante Amistad”, “Fé”, “Esperanza”, and “Caridad”, founded either by the Lodge Lodges “Asilo de la Virtud” or the Grand Orient of Montevideo, as well as the three Lodges “Sol Oriental”, “Union y Beneficencia”, and “Decretos de la Providencia”, founded by the Grand Orient of Brazil. In the same year, 1856, the new Grand Orient of Uruguay founded the Lodges “Cristobal Colon” in Paysandu, “Restauration” in Melo, Cerro Largo, and “Perseverencia” in Montevideo. In 1857-1858 it warranted the Lodges “Dupla Alianza” in San José, “Santa Rosa de Lima” (later renamed “Union y Fraternidad”) in Tacuarembó, “Union” in Salto, and “Hiram” in Paysandu, as well as seven Lodges in Argentina, viz: the “Union del Plata” and “Cofraternidad Argentina” in Buenos Aires in 1856, “Union y Filantropia” in Guayleguacha in 1856, the “Jorge Washington” in conception del Uruguay, and “Fraternidad” in Buenos Aires, as well as the blue Lodge “San Juan de la Fé” in Parana, all in 1857, and the Lodge “Tolerancia” in Buenos Aires in 1858.

In that year, 1858, The Grand Orient of Uruguay issued a Charter of Constitution to the Brethren of the Lodges in Argentina, and the Grand Orient of Argentina was founded, the seven Lodges warranted by the Grand Orient of Uruguay during 1856-1858 passing over to the new Argentine Masonic Authority.

As an instance of the progressiveness of the young Grand Orient of Uruguay, it may be noted that, within two years of its foundation, it had 15 Lodges in Uruguay

under its obedience, had founded 7 more in Argentina, and had constituted a new Grand Orient in that country.

The present senior Lodge of the Grand Orient of Paraguay, the Lodge “Aurora del Paraguay”, was also founded by the Grand Orient of Uruguay at Asuncion in 1887.

In 1858, while the Lodges in Argentina were still under the obedience of the Grand Lodge of Uruguay, it is recorded that a Spanish Lodge, the “Verdadera Iniciacion” of Barcelona, transferred from that city to Buenos Aires, and was admitted to the Grand Orient. However, it’s activities in its new sphere appear to have been negligible and it is reported to have returned to Barcelona in 1860.

The Grand Orient of Italy made efforts from time to time to establish Lodges in Uruguay, and founded the Lodge “Verdad Masonica” in Montevideo, and “Esperanza” in Tacuarembó during the seventies, but these two Lodges were not recognized by the local Masonic bodies until they applied for, and obtained, admission to the Grand Orient of Uruguay, the former in 1879, and the latter in 1880. Another Lodge “Figli dell’ Unita Italiana” was warranted by the Grand Orient of Italy during the eighties, and also came under the Grand Orient of Uruguay in 1888.

***This address will continue in our next issue...***



## MONTEVIDEO PLAYERS SOCIETY



Get your team of up to 5 organised and book a table through

**montevideoplayers@gmail.com**

indicating your TEAM'S NAME and who is in it.

**Tickets \$ 350    Members \$ 250**

Once we confirm your booking, you go to any  
**Red Pagos** branch within the 48 hrs and  
pay the tickets amount into our

**Colectivo N° 44275**





## BACK IN TIME

by Tony Beckwith  
[tony@tonybeckwith.com](mailto:tony@tonybeckwith.com)

### ON THE EDGE

If you've never been to the edge and looked down into the abyss, you simply have no idea. My roommate, Larry, for example, had no idea. He once told me, in all seriousness, that he was down to his last thousand dollars and felt nervous to be so close to the edge. *His last thousand dollars?* Good grief, that's not even close!

I, on the other hand, had been living right on the edge for quite some time. It had all happened so easily, somehow. Oh, I knew all about living within one's means, of course. My parents had talked to me at great length about that before I left home a year or so earlier and moved to Madrid. Apparently—like that rather mysterious rule about leaving a little on your plate as a sign of politeness to your hostess—you were supposed to leave some of your salary in the bank every month and not spend it. It sounded simple enough but nobody had ever explained exactly how (or why) to do it. Financial niceties of this kind had never been my strong suit. Money had always burned a hole in my pocket.

Anyway, for quite some time, each month had found me a little short of funds. So I talked to the lady in accounts at the advertising agency where I worked, and she made me sign a voucher and advanced me a few pesetas against my next month's salary. It made all the difference to what she called my 'cash flow' and, since it was my money to begin with, it never occurred to me that I'd have to pay it back. So the next month I took another advance, and then another, and another, until finally I was drawing a whole month's

salary in advance. It would appear that I was actually living far beyond my means but, as I say, it just sort of crept up on me and caught me completely unawares. Well, one day the lady in accounts told me I'd have to pay back everything I owed before she could give me any more money. Which meant that I'd have to get through a whole month with no salary at all. Can you imagine? That's what I mean about living on the edge!

The following Saturday morning I was at my apartment with my other roommate, Juanín; a prince among roommates, by the way, who frequently provided the wherewithal to tide me over during those difficult days at the end of the month. We were in the kitchen with some friends who hadn't felt inclined to go home after the Friday night party, drinking coffee and eating the soggy oranges and lemons we'd fished out of the dregs of last night's *sangría* (following yet another excellent bit of parental advice, which was that citrus is so good for you). The mood was relaxed and somewhat confessional and, after someone lamented that her rent would be due in a few days, the conversation revolved around similar existential concerns. And then, just like in the best of stories, the phone rang.

Lots of movies were being made in Spain in the mid-1960s. Many of them were low-budget productions shot with unknown actors of all nationalities, then dubbed into various languages at sound studios in Madrid and sold as filler to networks and cable companies in other European markets. The phone call that



## BACK IN TIME

...Continued

Saturday morning was from a friend who worked in that business; he was looking for voice talent to dub a thirteen-episode TV series into English. The project was to begin immediately; he needed about seven voices; and the pay was, by my standards at the time, astronomical. I returned to the kitchen and broke the news to the assembled talent that, if they were interested, they could all be in the movies. Unbridled exuberance ensued, and we unanimously agreed to make a new batch of *sangría*, as it was obviously time to celebrate a truly historic reversal of fortune.

We worked at night and on weekends in a musty old studio in the old part of town. The episodes were all sliced up into short scenes with just a few words or sentences of dialogue. We were each assigned a part, and had to study the mouth movements of the actor or actress we were dubbing, trying to enunciate the English words so that it looked as though they were being spoken by the person on the screen. Not an easy task.

We stood in the darkened studio, the script and the microphone in a little pool of light in front of us. On the director's signal the projectionist ran the clip. As the scene flickered on the screen we watched the mouths and listened to the soundtrack. The actors might be from Turkey, or Latvia, or anywhere. Some spoke their lines in their own languages, which were usually unintelligible to us, but some tried to speak in English and that was even worse.

Then, when everyone felt ready, the sound was turned off, the mike was

turned on, the director said "quiet on the set" and the clip ran in silence. As each character's mouth moved we spoke our lines, trying to make the words fit and give them the right tone and inflection. The scene was then shown again, but now it had an English soundtrack and we could all judge how successful our efforts had been. It was a constant challenge, and we sometimes recorded what seemed like an endless number of takes before the director was satisfied.



Some weeks later the job was finished and we received our handsome fees. I paid my debts and still had a little left over. We naturally threw a party to celebrate, and in addition to the usual circle we also invited everyone at the recording studio. Remembering some advice my father had given me about leaving doors open behind you in case you have to walk through them again, I also invited the lady in accounts, whose name was Graciela. Good friends are important, especially if you're inclined to live your life on the edge.





## ADVERTISEMENT

# Tunanny.com

## Childcare Ref. 1456



Our search is oriented to a native person from an English-speaking country (UK, USA, etc.) with kids care experience and the ability to communicate and encourage them. It is NOT necessary to be a teacher.

**Task description:** Take care of 2 children (3 and 5 years old), meals, entertainment and take them to the school located 5 minutes from their home. Daily communication with children (and parents) will be in English only in order to improve their language and accent.

**Days & Time:** Tuesdays and Thursdays  
from 9:15 am to 1:15 pm

**Rest days:** Mo, We, Fr, Sa & Su

**Starting day:** As soon as possible

**Neighborhood:** Lezica, Montevideo

**Remuneration:** \$ Negotiable

**Benefits:** Taxi or remise to come and go  
from residential place

**If you are interested, send an email to [info@tunanny.com](mailto:info@tunanny.com)  
or Click [here](#) to visit our Website**

## NEW PRICES FOR CLASSIFIED ADS

### Classified Ads

- A. Purchasing items or job offer:
  - 1. No charge for those who are members of the Society
  - 2. Not applicable to non-members of the Society
- B. Sale of items:
  - 1. \$5 per word for those who are members of the Society
  - 2. \$10 per word for non-members of the Society

### Advertising Spaces

- A. Full page: \$980
- B. Half Page: \$560
- C. Quarter page (or less): \$350

Prices for advertising spaces are the same for members and non-members of the Society.  
Prices in Uruguayan Pesos.



## CAROLINE'S COOKING CORNER

by Carolina Conde  
carolinaconde@teachers.org



## Fresh Tomato and Basil Soup

### Ingredients

- Drizzle of olive oil
- 2 onions, chopped finely
- 1 clove of garlic, chopped finely
- 1.5 kg fresh tomatoes, peeled, seeded and chopped roughly
- 2 tablespoons tomato purée
- Chicken or vegetable stock
- Handful of basil leaves, chopped roughly

### Instructions

Sauté the onion in the olive oil in a large pan until softened.

Add the garlic and cook for one more minute.

Add the tomatoes and tomato purée to the pan and stir well. Cook for 10 mins over a medium heat.

Add enough stock to cover the tomatoes by a couple of centimetres. Simmer for 15 mins.

Stir through the basil then liquidise the soup with a hand blender. Add more stock to thin if necessary.

Season with salt and pepper and heat through again before serving.

**Enjoy!**



## LINK OF THE MONTH

### Who is Theresa May: A profile of UK's new Prime Minister

Theresa May is the new Conservative Party leader and second female Prime Minister, taking charge of the UK at one of the most turbulent times in recent political history.

[www.bbc.com](http://www.bbc.com)



ANDY CAPP

by Reg Smythe



Newsletter Design by  
[www.boskejo.com](http://www.boskejo.com)

